

Žalovaná: Sýrska arabská republika

Predmet veci

Návrh podaný na základe článku 272 ZFEÚ na uloženie povinnosti Sýrskej arabskej republike vrátiť splatné sumy v rámci dohody o pôžičke „Al Thawra“ č. 16405 spolu s úrokmi z omeškania

Výrok rozsudku

1. Sýrska arabská republika je povinná vrátiť Európskej únii, ktorú zastupuje Európska investičná banka (EIB), sumy 404 792,06 eura, 954 331,07 libry šterlingov (GBP), 29 130 433,00 japonských jenov (JPY) a 1 498 184,58 amerického dolára (USD).
2. Uvedené sumy zahŕňajú úroky z omeškania v ročnej sadzbe 4,52 % z istiny a zo zmluvných úrokov od 9. augusta 2017 do dátumu zaplatenia.
3. V zostávajúcej časti sa žaloba zamietá.
4. Sýrska arabská republika je povinná nahradiť trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 369, 30.10.2017.

Rozsudok Všeobecného súdu zo 6. júna 2019 — EIB/Sýria

(Vec T-540/17) (¹)

(„Arbitrážna doložka — Dohoda o pôžičke ‚Electricity Distribution Project‘ č. 20948 — Nevykonanie dohody — Vrátenie preddavkov — Úroky z omeškania — Rozsudok pre zmeškanie“)

(2019/C 255/41)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Európska investičná banka (v zastúpení: pôvodne P. Chamberlain, T. Gilliams, F. Oxangoiti Briones a J. Shirran, neskôr F. Oxangoiti Briones, J. Klein a J. Shirran, splnomocnení zástupcovia, za právnej pomoci D. Arts, advokát, a T. Cusworth, solicitor)

Žalovaná: Sýrska arabská republika

Predmet veci

Návrh podaný na základe článku 272 ZFEÚ na uloženie povinnosti Sýrskej arabskej republike vrátiť splatné sumy v rámci dohody o pôžičke „Electricity Distribution Project“ č. 20948 spolu s úrokmi z omeškania

Výrok rozsudku

1. Sýrska arabská republika je povinná vrátiť Európskej únii, ktorú zastupuje Európska investičná banka (EIB), sumu 52 657 141,77 eura.

2. Uvedená suma zahŕňa úroky z omeškania z istiny a zo zmluvných úrokov, vypočítané spôsobom uvedeným v článku 3 ods. 2 dohody o pôžičke „Electricity Distribution Project“ č. 20948, ktorú uzavrela EIB a Sýrska arabská republika 5. februára 2001, a ktorá bola zmenená listami z 3. októbra 2003, 28. februára 2006, 9. mája a 8. októbra 2007, od 9. augusta 2017 do dátumu zaplatenia.
3. V zostávajúcej časti sa žaloba zamieta.
4. Sýrska arabská republika je povinná nahradiť trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 369, 30.10.2017.

Rozsudok Všeobecného súdu zo 6. júna 2019 — EIB/Sýria

(Vec T-541/17) (¹)

(„Arbitrážna doložka — Dohoda o pôžičke ‚Electricity Distribution Project‘ č. 20868 — Nevykonanie dohody — Vrátenie preddavkov — Úroky z omeškania — Rozsudok pre zmeškanie“)

(2019/C 255/42)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Európska investičná banka (v zastúpení: pôvodne P. Chamberlain, T. Gilliams, F. Oxangoiti Briones a J. Shirran, neskôr F. Oxangoiti Briones, J. Klein a J. Shirran, splnomocnení zástupcovia, za právnej pomoci D. Arts, advokát, a T. Cusworth, solicitor)

Žalovaná: Sýrska arabská republika

Predmet veci

Návrh podaný na základe článku 272 ZFEÚ na uloženie povinnosti Sýrskej arabskej republike vrátiť splatné sumy v rámci dohody o pôžičke „Electricity Distribution Project“ č. 20868 spolu s úrokmi z omeškania

Výrok rozsudku

1. Sýrska arabská republika je povinná vrátiť Európskej únii, ktorú zastupuje Európska investičná banka (EIB), sumu 38 934 400,51 eura a sumu 3 383 971,66 švajčiarskych frankov (CHF).
2. Uvedené sumy zahŕňajú úroky z omeškania vypočítané spôsobom uvedeným v článku 3 ods. 2 dohody o pôžičke „Electricity Distribution Project“ č. 20868, ktorú uzavreli EIB a Sýrska arabská republika 14. decembra 2000 a zmenili 20. decembra 2004 z istiny a zo zmluvných úrokov od 9. augusta 2017 do dátumu zaplatenia.
3. V zostávajúcej časti sa žaloba zamieta.
4. Sýrska arabská republika je povinná nahradiť trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 369, 30.10.2017.